

Előfizetési árak:

Egész évre . 20 kor. — fill.
Félévre . . 10 > — >
Negyedévre . 5 > — >
Egy óra . . 1 > 70 >
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Szabadelvű összeférhetlenek.

Pécs, 1901. aug. 3.

Mint a Széll-féle kecske-káposzta politika minden alkotása, úgy az összeférhetlenségi törvény is abban s a szomorú sorsban részesül, hogy senki sincsen vele megelégedve. Ez volt a sorsa a kuriai bíraskodási törvények is, melyet a választási korrupció hívei kárhoztatnak, mert a választások fölötti bíraskodást kivészi a [politikai párt] bíróság hatásköréből; de szidják az igazi népképviselőt és tiszta választás barátait is, mert törvényesíti a vesztegetést a fuvardíj és ellátás címén és felrendszabályával beláthatatlan időre elodázta a választási jog gyökeres kiterjesztését s a választási kerületek igazságos beosztását.

Szakasztott így vagyunk az összeférhetlenségi törvénnyel is, a mely nagy szála a képviselőház rebachlovagjai szemében, de sok kibuvóival és pártos bíraskodási eljárásával a legkevésbé elégti ki azok várakozását, akik az ország törvényhozását olyan szentélynek kívánják tudni, a hol nem lehet helye olyanoknak, a kik törvényhozói mandátumukat bórzei árfojlyammal bíró üzleti cikknek tekintik s a választók bizalmából nyert befolyásukat a saját anyagi hasznukra zsákmányolják ki.

Nem csoda tehát, ha ez ellen a törvény ellen is hol az egyik, hol a másik táborból intéznek kirohanásokat, még mielőtt az voltaképen érvénybe lépett volna. Persze most még a parlamenti bórziáner körökből gyakoribbak ezek a kirohanások, mert közvetlenül a választások előtt némi erkölcsi presszió alatt állnak az új törvénnyel szemben. Majd a választások után, mikor azok, a kiknek az ilyen erkölcsi momentumok nem imponálnak, összeférhetlen állásaik dacára ujabban is mandátumokat szereztek s ezek birtokában a parlamenti zsüri megerősítette őket: akkor a képviselői függetlenség barátain lesz a sor keseregni a balul sikerült tisztítási kísérlet fölött.

Akik az új törvény szellemét átértették s elég erkölcsi erővel rendelkeznek arra, hogy abból a konzekvenciákat magukra nézve levonják, már most nyilatkoznak, hogy jövőre „közgazdasági tevékenységüket” kívánják-e folytatni, vagy ar-

ról letéve kizárólag az ország közügyeinek akarnak szolgálni. Így legutóbb Hieronymi Károly jelentette ki a Magyar Agrár és Járadékbank Részvénytársaság ülésén, hogy az ott viselt igazgatósági állását a képviselőválasztások előtt leteszi, mert továbbra is mint országgyűlési képviselő kívánja szolgálni a közügyet, mely szolgálattal a bankigazgatóság összeférhetetlen.

Hieronyminek ez az elhatározása alkalmul szolgált a képviselői mandátum hasznosítóinak, hogy erős támadást intézzenek a összeférhetlenségi törvény ellen, a melyet közlönyük, a „Magyar Szó”, reakcionáriusnak, csupán az igazi szabadelvűek üldözésére kieszeltnek mond. Jellemzi ez azt a szabadelvűséget, a melynek szolgálatában a „Magyar Szó” által képviselt tábor áll s a melynek jelszava: ledönteni minden erkölcsi korlátot, hogy teljesen szabadon fejthesse ki mindenki erejét a földi javakért való dulakodásban a saját anyagi boldogulására s használhasson föl erre a célra minden eszközt, még azokat is, a melyek nem magánérdek istápolása végett, hanem a közjó előmozdítására jutottak kezeibe.

Ebben az elvakultságban, mely a szabadelvűséget csupán a magánérdek hajszolásának korlátlan szabadságában látja megtestesítve, mondja a „Magyar Szó”, hogy az összeférhetlenségi törvény a reakció, a klerikalizmus sötét hadainak diadalát képezi; pedig hát tudnia kell, hogy az a törvény létrejöttét oly férfinak köszönheti, a ki soha sem volt ugyan kedves a „Magyar Szó” és a mögötte állók előtt, de a kinek makulátlan szabadelvűségét még ők sem merték soha egy szóval sem kétségbevonni, mert ezzel csak nevetségessé tették volna magukat.

A legutóbbi hónapok története még sokkal élénkebb emlékezetben van, sem hogy a „Magyar Szó” emberei is ne tudnák, hogy éppen az általa képviselt tábor kétségbeesett ellenállása folytán az összeférhetlenségi javaslatból soha törvény nem lett volna, ha Szilágyi Dezső nagy tudása, tekintélye és szívós kitartása meg nem hiúsítja aknamunkájukat. Ha Szilágyi Dezső egy fél évvel korábban hunyja le szeméit, akkor most a „Magyar Szó”-nak nem lenne alkalma keseregni a reakció és klerikalizmus diadalán, a szabadelvű férfiak üldöztetésén, mert ekkor Tisza Ist-

vának és társainak bizonyára sikerült volna megásni a sirját az egész összeférhetlenségi javaslatnak.

De akkor még Szilágyi óriás alakja állt őrt a javaslat mellett s azért a bórze-patkányoknak meg kellett elégedniök azzal, hogy aknamunkával éktelenítsék el azt az alkotást, amelyet Szilágyi egészen másképp tervezett. Így került bele a törvénybe az a sok kibuvó, a melyet most a „Magyar Szó” hangos szóval helytelenít s az egészet embervadászatnak bélyegzi azokra nézve, akiknek ilyen kibuvó nem jutott. Mert éppen a „Magyar Szó” által képviselt irányzat emberei erőszakolták ki a kibuvókat s ezekre vonatkozott Szilágyi gunyos megjegyzése, hogy „most márezek biztosították a maguk kis szénáját.”

Ez a sok kibuvó, meg az összeférhetlenségi bíraskodásnak a parlamenti zsüri-re való bizása, ami mind a Tisza-féle frakció sikerének tudható be, teszi azt a törvényt igazságtalanná, mert azokat sujtja, akikben megvan a tisztességérzés, hogy maguk itélkeznek maguk fölött és a saját elhatározásukból nagyják el a törvényhozás termét, vagy teszik le összeférhetlen állásaikat; azok azonban, akiknek kipusztítására éppen irányul ez a törvényhozási akció, fitytyet hánynak az egésznek, kisiklanak a nyitva tartott kibuvókon s bizakodnak a pártbíróságban, hogy kegyelmet fog gyakorolni fölöttük. Hisz ezt most még könnyebben teheti, mert a parlamenti zsüri még okát sem tartozik adni itélkezésének, míg az eddig itélkezett bizottság legalább indokolni volt kénytelen határozatát.

Ki is oktatja a „Magyar Szó” erre nézve mai számában Hieronymit, mikor fölszólítja, hogy maradjon meg bankdirektori állásában és ne tekintse magát összeférhetlenné, mert a képviselőház összeférhetlenségi zsürijének *nem lesz bátorsága egy Hieronymivel szemben fölvenni és kimondani az összeférhetlenséget.*

Persze az szörnyen beleillenek a „Magyar Szó” szabadelvűinek a számításába, hogy egy Hieronymi kezdené meg a bujkálást és bírná rá a parlamenti itélkező zsürit a törvénytelen kegyelmezés megkezdésére. Milyen könnyű dolog lenne akkor a kisebb kaliberű bankdirektorocskáknak hivatkozni a fényes precedensre. Hiszen ha az a kibuvó ajtó egyszer már oly tágra nyilott, hogy egy Hieronymi

Dr. TOLNAI

VIZGYÓGYINTÉZETE

Pécsett a sétatéren.

Összes vizgyógyműveletek közös és elkülönített teremben.

Massage villamos fényfürdő. (soványító kuráknál) gőszekrény.

Meleg ásványfürdők. Reichenhalli rendszerre berendezett bolégszó-osztály.

A vizkúra különösen javalva van, gyenge idegzetűeknél, gyomor és belek renyheségénél, álmatlanságnál, szédülésnél, idült rheumánál, általános gyengeségnél stb.

Modern berendezés. — Orvosi felügyelet. — Mérsékelt árak. — Felvétel naponta d. u. 4-6-ig.

átbujhatott rajta, akkor az apróbb mandátumhasználóknak már nincs mitől tartaniok: fölemelt fővel fognak ők majd átsétálni a nagy előd által is igénybevett mentőajtón.

* **Képviselőválasztási mozgalom.** A b.-szent-lőrinci választó-kerület függetlenségi és 48-as pártjának választmánya folyó hó 6-án délelőtt 10 órakor pártértekezletet tart Szent-Lőrincen a vasuti vendéglő helyiségében *Barthalos* Ödön, a függ. és 48-as párt alelnökének elnöklete alatt.

Kánikulai jegyzetek.

Pécs, 1901. augusztus 8.

Az élet tele van ellenmondásokkal. Hogy csak egyet említsünk: látott-e már valaki *népünnepélyt*, melyet *maga a nép* rendezett volna? Ugyebár nem? Az ilyen *népünnepélyeket* mindig a felsőbb tizezrekből valók rendezik az alsóbb százazrek — zsebére spekulálva. Nagy forgalom: sok haszon — ez még a *népünnepélyeken* is bebizonyosodik s a *népünnepélyt* bárki rendezzi, mit sem ér az, ha nincs rajta — nép.

Pécsett akarta először megpróbálni a nép, hogy ő maga rendezzen *népünnepélyt*. Hogy *ki ez a nép*, bizonyára nem kell bővebben magyaráznunk. A hivatalbeli „urak” bizonyára büszke fenséggel érzik, hogy ők nem lehetnek a „nép”; a nagykereskedők és nagyiparosok, a gyárosok és bankárok — mert azok, eo ipso — meg vannak győződve, hogy őket ki se számítja a néphez; az iparosok, a kiskereskedők, a gazdálkodók nagyot tartanak rá, hogy ők bizony igenis megjelölhető életpályával bírnak, tehát a néphez nem sorolhatók. A *nép* ezek szerint a munkás, a ki másnak — s nem magának — dolgozik, hol jobb, hol rosszabb hetibérért, vagy akár napszámba is.

Nos hát ez a nép, a pécsi munkásosztály próbálta meg, hogy *népünnepélyt* rendez a Tettyén, minden *népünnepély* hagyományos színhelyén.

Ez lett volna az igazi *népünnepély*. Nem csak a pénzt költötte volna el a nép; de ő maga is rendezte volna, a saját multságára, úgy, a hogy neki tetszett volna.

De hát mindez nem tetszett a tisztelt városi Tanácsnak. És úgy végezték el a torony alatt, hogy a Tettyét, mely pedig nagy részben a város tulajdona, *nem adják oda* a *népünnepély* céljaira. Hogy miért? Hát azért, *mert a népek nincsenek alapszabályai*, a munkásság nincs *belügyminiszterileg jóváhagyott alapszabályokkal* bíró testületként a torony alatt bejegyezve.

Hát ez bizony furcsa egy okoskodás!

S csak az az egy enyhítő körülmény szól mellette:

— Nem csoda: ebben a nagy melegben!

Hanem a nemes városi Tanács zsarnokabb akar lenni a zsarnoknál. Mert hiszen Róma zsarnokaitól a nép *kenyeret és cirkuszi játékokat követelt* s kapott is; Pécs város Tanácsától a nép még csak nem is cirkuszi játékot, csak egy *népünnepélyre* helyet, nemhogy *kenyeret* kért volna s ime, ezt sem kapta meg — mert nincs *miniszterileg jóváhagyott alapszabályzata*!

Hát ilyen *miniszterileg jóváhagyott alapszabályzat* annál több van a torony alatt.

Itt van például mindjárt a *házbérfillér-ről* szóló szabályrendelet. Jóváhagyta már a belügyminiszter, de nincs köszönet benne. Azaz, *hogy van benne egy paragrafus, mely bizony kijátszása az egész szabályrendeletnek*. A csufosan visszaszivott házbérfillérek után abból a célból hozták be a házbérfillért s alkották az erről szóló szabályrendeletet, hogy *a házbérfillért a háztulajdonosok fizessék*. S mégis van a szabályrendeletben egy paragrafus, mely szerint *„ellenkező megállapodás hiányában a háztulajdonos a bérlőtől követelheti a házbérfillért, sőt az a házbérfillér-járuháznak tekintetik, tehát ha bérlő az „ellenkező megállapodás hiányában” vonakodik megfizetni, butorai visszatartatók, akárcsak házbér — nem fizetés esetén*.

Már most nézzük, mi az az *ellenkező megállapodás*? Valaki lakást bérel s eszeágában sincs a házbérfillér, mert hát azt a házigazda fizeti. A házigazda megmondja a házbér összegét s ő sem szól a házbérfillérről.

Lehet, hogy eltelejti; lehet, hogy nem is ismeri az „ellenkező megállapodás hiányát”; de lehet, hogy célzatosan nem szól, mert épen rajon is ismeri azt a furcsa paragrafust. A bérlő pedig bemegy a lakásba a kialakított bérfösszegért s később csak nyakára megy a házigazda s jelenti, hogy 1—2—3—4—5—6 forintokkal többet fizessen, mert hiszen nem jelentette ki, hogy ő házbérfillért nem fizet még a bérfösszegezen felül!

Mert ez az az „ellenkező megállapodás hiánya”, melyivel *hallgatagon* — a szabályrendelet alapján — becsaphatja a házigazda a bérlőt s a bérlő később látja, hogy ő a drága házbérfillért is többet fizet, mert a házigazdával szemben hiányzik — az *ellenkező megállapodása*!

Nem tetszik gondolni, hogy ez az *ellenkező megállapodás hiánya* az igazsággal — ellenkezik és enyhén szólva a jóhiszeműség — hiányzik belőle!?

A mikért ujjongunk.

Pécs, 1901. aug. 3.

Hát nem boldog a magyar, mikor egy nap két örömhír is járja be az országot? Az egyik az, hogy Károly kir. herceg, Ottó herceg fia, majdan a magyar trón várományosa, nem pusztán turisztikai kiránduláson van Magyarországon, hanem tanulmányuton; tanárai azt az utasítást kapták, hogy a hercegnek oktató felvilágosítást adjanak a látottakról.

No lám, micsoda édes dolog; a leendő magyar király vagy két hétig osztrák katonatisztek oktatása szerint tanulmányozni fogja az országot! De azért ő is, atyja is, nagybátyja is, egész fenséges és felséges családja továbbra is Ausztriában fog lakni, azért továbbra is Erzherzog von Österreich fog maradni és soha sem ő, sem semmiféle rokona nem fogja fölvenni a m. kir. hercegi elnevezést, melyet mi idehaza portálunk és a melyről elég botorul állítjuk, hogy ez is tartozéka a császári ház tagjai hosszú cimlajstromának.

Tartozéka lehet jog szerint, de erről a jogról még saját törvényeink is megfejtkeznek, a mennyiben mint a császári és királyi

A „Pécsi Figyelő” tárcája.

Anyám.

Szép kékruhás, alázatos koromban
Anyámnak én a büszkesége voltam;
Jelen sugártalan, bus életemben
Anyámnak én a szemefénye lettem.

Mig ajkamon vidám madárka zengett,
Anyám titokban édes könyvet ejtett;
Örök panaszt zokog manap dalom:
Anyám mulat bohó sirlalmamon . . .

Szepessy László.

Heti krónika.

— A „Pécsi Figyelő” eredeti tárcája. —

Elmult bár július felettünk s megjött augusztus, a hőség mégis egyre tartott e héten is. És oly nagy volt a hőség, hogy akár negyven foknak is beillett s égőagyú poéták makámát siránkoztak róla a következőleg: Negyven fokos épen a meleg. Oh egek! megsülnek az emberek. Ha így tart sokáig — menten vajjá válik az ember, és egy fehér tenger hőmpölyög s az utcakölyök neki áll s kiabál: ide haj! olcsó vaj. Kérem, nem semmi dolog, ha a vér forr és lobog, mint az izzó láva, mert hát mostanában gutaütés napirenden jár. Hja, ilyen a nyár. És a Balokány tele néppel, elegánszal, fessel, széppel. Csengő kacaj, vig nevetés szállong szerte széjjel lan-

gyos széllel. A habok — Istenem be boldogok. Csókolgatják, ölegetik a sok lubickoló lányt, anélkül, hogy megkérdeznék szabad e? — valahányt. „Istenem, ha fürdő lennék — Dáriussal nem cserélnék — így sóhajt egy kis legény — biztos szerelmes szegény — karjaimba venném. soha le sem tenném, altatgatnám, elringatnám Malvinkát az édeset, csókot lopnék ajakára, hullámos selyem hajára mézeset.” Ily bolond gondolat jár sok ifju gyerek fejében s tudják mi az oka kérem? A negyven fokos meleg és a nyár, ez a forró, meleg nyár. Borzasztó, szörnyűség — oly tikkasztó a hőség. Fű, virág lehajtja fejét s úgy várja a langyos estét, a harmatot hozó estét. Hogyha már lement a nap, minden ember labrakap, hisz csak este van az élet, fű, virág is akkor éled. És a sétatér megtelik s pezseg az élet reggelig. Hja hiába, mostanában nappal alszunk, éjjel élünk, mert a nagy melegtől félünk. Borzasztó meleg is jár — tönkre teszen ez a nyár . . .

Nyári kacsa volt az a hír, hogy miniszteri rendelet szerint kasszirnök csak negyven éves hölgyek lehetnek. És örömeben lantjára vette a nyári kacsa megcáfolasát a kasszirnök egy poétikus lelkű barátja s énekelte vigan:

Mint futó tűz sebbel lobbalt
Szárnyra kelt egy vészes hír,
Mely miatt még most is talán
Sok gyémánt szem könyvet sir.
Egy miniszter’ rendeletről
Szállott a hír szerteszét,
Miről kiderült azonban,

Hogy csak pletyka, szóbeszéd.
Szólott volna a szigorú
Drákó-törvény emígyen:
„Kassza tündér” már ezentúl
Csak negyven éves legyen.
Ki még üde, szép, fiatal,
Kassza tündér nem lehet,
S mig a „kánoni” korig jut —
Addig pihenni mehet!
Volt emiatt szörnyű bánat
A kis tündérek között,
De e szörnyű rendeleten
Biz’ más is megütközött.
Hisz fura is, ha a trónon
Egy vén banya tündökölt,
Kinek láttára önkénytelen
Összeszorul az ököl.
Mennyivel szebb, ha üde arc
Mosolyogva integet —
S kínálgatja a likőrös,
Anizettes üveget.
No de hála Jupiternek!
Minden marad, a hogy volt
S nem foglalják vén banyák el
A csillogó kassza-trónt.

E héten, a nyárhó utolsó napján, ünnepet ült Magyarország, tényes ünnepet. — *Petőfi* Sándor halálának ötvenkettedik évfordulóját ünnepelte a magyar nép, a magyar nemzet. Fél század tünt le az idők végtelen tengerébe, mióta a nemzet csalogánya, a vészes, duló harcok lánglökü *Tyrteusz*a eltűnt nyomtalan. Kinek lelkében egy nemzet rajongása, lelkesedése lobogott, kinek szívében a

ház teljes kora főhercegeiről emlékeznek meg a hercegekről, de soha m. kir. hercegekről.

Nem is volna ajánlatos ilyeneket emlegetni, mert az udvari kancellária irgalmatlanul kitörölné a nem létező címet a király elé terjesztendő javaslatokból.

Szóval van »és Magyarország apostoli királya«, de nincs magyar király és nincsenek még »és magyar királyi hercegek« sem, mert illet a kiegyezés statua; az »Erzherzog«, vagy akár a »Kronprinz von Österreich« nekünk hivatalból is idegen és hozzánk turisztikai kirándulásra, vagy tanulmányutra jön.

A főherceg urak idegenek voltak és idegenek maradnak és ha Budapestre jönnek, holtbe szállnak, mint idegen emberhez illik; nem is tartják érdemesnek itt házat venni, vagy építeni, holott Bécsben mindegyiknek van háza és udvartartása.

Fogadást nyerhet bárki, hogy a 70 osztrák főherceg közül 60 Magyarországnak színe sem látta; a többi tíz is csak úgy látta, ha itt katonáskodott és germanizált, vagy véletlenül valami parádéra ideparancsolták egy két napra, vagy legfeljebb hétre. Még a Magyarországon lakó Frigyes főherceg is, a ki a leggazdagabb magyar földbirtokos, elkerüli a magyar fővárost és nem érdemesíti arra, hogy itt házat vegyen, vagy építsen. pedig igen jól festene a párisi udvar helyén a Klotild-háznak és a király házának egy méltó pendentja.

No de azért örvendjünk; Karoly főherceg két hétig nem mint turista járja be ezt az országot, hanem tanulmányuton van és egy arató-ünnepet is végig nézett, a melyen a nemzeti színben fölsallangozott ökrökre azt mondta, hogy: nagyszerűek.

Korszakalkotó mondás: csakugyan nagyszerűek ezek a magyar ökrök!

És most jön a másik örömhír!

Egy budapesti háztulajdonos a Szabadság-téren kitette Kossuth Lajos mellszobrát faldísznek és így Budapesten is van Kossuth szobor, de tér nincsen, a hol megfelelő Kossuth-szobor állana.

Vajjon mit mondana Olaszország, ha nem volna szabad neki Garibaldi-szobrot állítani? Még a maroknyi Horvátország is lazon-gana, ha nem állíthatta volna fel Jellasi szobrát Zágrábban; pedig ennek az urnak

honszerelem Veszta-tüze égett kioltathatatlannal, s kinek dalos ajakán honszerelemtől lángoló, csattogó dalok fakadtak — ötvenkét év előtt eltűnt, mint egy álom. Mint fényes meteor mely váratlanul feltűnik az égen s ragyogó fénye bevilágítja az égboltozatot, úgy tűnt fel Petőfi is a magyar irodalom égen, bevilágítva azt, fényt derítve arra lánglelkének varázslatos, csodaszép dalaival. S mikor ragyogásának, dicsőségének zenitjén állott, mikor dalaival forrongásba hozta a sziveket — akkor aztán eltűnt, mint az üstökös, odalett, mint egy csodás, bűvös bájos álom, elment örökre, hogy sohase lássuk. De vajjon nem jobb-e így? Hisz ő ama mithoszi kor legcsudásabb hőse, a ki szerelemért és szabadságért élt s a ki legfélétebb kincsét, szerelmét is feláldozta a legdrágábbért, a szabadságért, vajjon el tudta volna-e viselni bukásunkat, gyalázatunkat, mikor szabadságunk ege elsötétült, világító napunk lehanyatlott és sötét, vésztes éj borult reánk? Nem!!! Jobb volt így neki s jobb így — nekünk is. — Ott a fehéregyházi mezőn, hol utolszor zengett ajakán csattára lelkesítő, vértforraló nóta, szebb, üdébb még a virág is, mint egyebütt, hisz' kiömlő, piros vére áztatta a szabadságnak utolsó talpalatnyi földjét, édesebb a csattogó füle mile éneke is, mert tőle tanult meg dalolni. Meg a langyos esti szél is halkan zsongva

főérdeme, hogy Magyarországot piszkolta és fegyveres kézzel támadta. De talán inkább felfüggesztenék a magyar alkotmányt, semhogy Budapestről elvinnék az áruló Hentzi szobrát. A magyar királyi palotákön kifüggesztik a kétfejű sasokat és közösítő német föliratokat; legközelebb Pálfy János tábornoknak is lesz szobra Magyarországon; József Nádornak régen, Savoyai Jenő hercegnek ujabban van: csak Kossuth Lajosnak nincs szobra Budapestén és nekünk örülnünk kell, hogy egy lelkes hazafi, dicső alakját odalopja a házára!

Ennyi örömtől szinte megreped a magyar hazafiak szíve. Nem tudjuk, mi lehetne elég nagy öröm nekünk, ha ennyi nem elég.

Nagyszerű, igazán nagyszerű, — mint a magyar ökrök!

Hírek.

Pécs, 1901. augusztus 3.

Kofa-típusok.

(Levél a szerkesztőhöz.)

Tekintetes Szerkesztő Ur!

A »Pécsi Figyelő« f. hó 2-iki számában »Vásár a vámsorompóknál« cím alatt megjelent a közönség érdekeinek védelme céljából írt cikket olvastuk s annak folytán bátorkorunk a mellékelt kofa-típusokat bemutatni:

A harcias kofa.

Legelterjedtebb faj, bár csodálatos, Brehm nem említi. Kövér, néha sovány. Többnyire idősebb korban jelentkezik a harciasság jellemző tulajdona, bár egyeseknél fiatal korukban is kiüt. Két csipője van, ezekre szokta felrakni két, többnyire husos felső végtagjait. Kedvenc szavajárása:

— A teremtésit!

Beszédeiből nem adhatunk részleteket, mert azok piruló színben jelennének meg. Teljes erővel árul, illetőleg: elad, helyesebben terrorizálva rázó a vevőre, a harmadik kofára átkiált. Ha már a vevő előtte áll, meg nem menekszik. Legfeljebb úgy, ha kiteszi magát annak, hogy még a kapuban is hallja:

— A teremtésit a bugrisnak!

Ha harcias vevővel áll szemben, ő sohase akar az okosabb lenni, mert nem enged.

bongva csendesen suhan át a véráztatott téren, nehogy megzavarja a pihenő dalnok csendes, síri álmát. A kegyelet minden évben elzarándokol a fehéregyházi térre, ezernyi ember veszi körül az emlékoszlopot, mely az ő dicsőségét hirdeti végtelen időnkig, mely élni fog örökké, míg csak egyetlen magyar szív dobog a Kárpátok aljában. De hogy biztosan ott pihen e, ott van-e a sirja, nem tudja senki sem, talán a susogó szellő tudná megmondani, mely hallotta a haldokló dalnok utolsó sóhaját. De hát a szellő nem beszél, csak titokzatosan suhan tova a néma térségen, melynek minden talpalatnyi helye honfiai vérelláztatott. Mi se kutassuk hiába — hasztalan, a helyett küldjünk egy néma fohászt a porladó költő sírjához, hátha elviszi azt a titkolózó szellő? Ki tudja?

S ugyanakkor, mikor Petőfi emlékét ültük, szállt szét a hazában az a gyászos hír, hogy meghalt Szilágyi Dezső. Veszteségünk az ő halálával, hogy mily nagy, szépen jellemzi a róla írt számtalan nekrológ között ez: Cifra gyászbeszéddel, képletes szavakkal ne siránkozzunk most az ő elmúlásán. Zokogó gyászunkat a szívünkbe rejtve, hulló könnyeinket, fájó sóhajunkat elnyomva, titkolva álljunk imádkozva drága halottunknál... A fekete kis keret, mely a nevét rejt, legyen igaz képe, drága szimbóluma mélyeséges gyászunknak.

De homálytalan célzást tesz arra, hogy valamit a vevő fejéhez vág. Ő az a bizonyos, a ki mindig kész az e fajta nyilatkozatra:

— Hát hívjon rendőrt a teremtésit!

A hallgatag kofa.

Nem paradoxon, sőt nem is igaz. Mert csak egy ideig hallgat. Többnyire sovány, kicsi, öreg. Nem néz sem jobbra, sem balra, vevőt nem hív maga felé. De ha valaminek az árát megkérdezted és sokalod: akkor kérd meg Jim Morgam urat, hogy ragadjon a leggyorsabb lovára, mert különben véged van. Akkor előáll egy új alfaj, a dühöngő kofa. Így kezdi:

— Hát én hívtam ide? Mondtam én, hogy tőlem vegyen? Hát ki maga, hát mi vagyok én? Azt a koldus fajzatát...

És ordít, tomból, csak úgy cseng a piac. Még a harcias kofa is meghuzódik, ha a versenytársa hangja sivit.

A gunyos kofa.

Szuverén megvetéssel árulja a zöldségeket. Lenézi a vevőt, a társnőt, a piacot, talán jobb kedvében saját magát is. Ha valakiből nem néz ki sokat, ekként szól:

— Nem magának való az lelkem! Pénz kell ahhoz, ne is bámulja.

Sokalod holmija árát:

— Nem is a maga hasának való az. Uri gyomorba fog az menni. Menjen máshoz, vegyen olcsón, mit lopja itt az időt?

A kedélyes kofa.

Jól megtermett kedélyes hölgy. Ő a piac lelke. Beszédmodora például olyan, mintha három bakakáplár összeül, s fogadnak, ki tud nagyobb trivialitást mondani. Társnőiszeretik, mert ötleteit, melyek pedig a piaci hangulat szerint igen jók, legtöbbször a vevőkre pazarolja. A szerencsétlen odakerült fiatal asszony hiába menekül a kofák, szakácsnők és szobaleányok röheje és hahotája közt, hiába szeretne sirni, (más elégtétele úgy sem lehet) a kedélyes kofa gunyolódása végig üldözi kicsinyke lakásáig.

A birka.

Ez a közönség, mely eltűri ezeket; mely nem tudja a rendőrhatalósággal megértetni, hogy tanítsa meg becsületre, tiszteléses modorra ezeket az elvadult Angot-kat. A kofákkal nem

szunknak. Oh minek ehez bus, panaszos irás, hisz a ki meghallja, többet ért belőle minden gyászbeszéddél. Ledől a mi erdők büszke, erős tölgye, kitört a koronánk legszebb drága gyöngye. Szilágyi meghalt. Remegő tollunkkal, a mig ezt leírjuk, kétkedni kezdünk a magunk irásában. — Nem birjuk elhinni, hogy merev, lélektelen hulla legyen az, ki tegnap még maga volt az erő, az élet, az igazság. Nem birjuk elhinni, hogy tehetetlenül heverjen a porban az, ki maga volt a tett, az akarat. Nem birjuk elhinni s dicső nagyságába, erős akaratába vetett hitünk megbirkózik a halállal is. És itt lesz ő közöttünk időtlen időnkig, hogy mig porladozó testét sötét, mély sir rejti, dicső elméjének örökéző lángja, mint csodás tűzoszlop világítson az ő rajongva szeretett nemzetének.

A mi városunkban is történt megrendítő haláleset e héten. *A forráság halottja* lett egy közkedvelt, előkelő kereskedő, a kit igaz részvétellel látott mindenki oly megdöbbentően váratlan halállal kimulni.

A szenzációk egyébként is tarkították ezt a hetet. *Öngyilkos* lett egy valamikor jó módú ember; a melegben *napszúrás*t kapott több munkás; *szerelmi bánatból* gyufát ivott egy leány; iszonyu halála lett állati *vérmérgzés* folytán egy embernek s a mi a legfőbb szenzáció volt, azzal fenyegetőztek a torony

Ma vasárnap

nagy

DALOSESTÉLY

Pannonia-kertben.

veszekedhetik az uri nő, ha inzultálják, de arra való a rendőrség, hogy csendet csináljon. A felügyelet ne csak arra terjedjen, hogy csinós-e valamelyik szakácsné vagy sem, hanem arra is, hogy milyen bánásmódban részesül a közönség!

Mert úgy tudjuk, hogy ez is benne van a szolgálati pragmatikában, amelyet, sajnos, e részben még nem léptettek életbe.

Napirend 1901. augusztus 4-én és 5-én.

Naptár: vasárnap augusztus 4. — Róm. kath.: Domonkos. — Prot. Domonkos. — Görög-kel. (jul. 22.) Magdolna. — Zsidó: Ab 19. — Nap kél 4 óra 26 perckor; nyugszik 7 óra 12 perckor. — Hold kél 8 óra 52 perckor este; nyugszik 9 óra 12 perckor délelőtt. **Hétfő, augusztus 5.** — Róm. kath.: Havi Boldog Asszony. — Prot.: Oszvaid. — Görög-kel.: (jul. 23.) Fókasz. — Zsidó: Ab 20. — Nap kél 4 óra 26 perckor; nyugszik 7 óra 10 perckor. — Hold kél 9 óra 24 perckor este; nyugszik 10 óra 27 perckor délelőtt.

Időjelzés: A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: helyenkint csapadék, enyhe, szeles idő, várható.

Népgyűlés vasárnap d. e. 10 órakor a gyárutca 7. szám alatt.

Nyári ünnepély ugyanott vasárnap d. u. 4 órakor.

Kerti ünnepély a Kath. Legényegyletben vasárnap d. u. 4 órakor.

Katonai utóállítás hétfőn d. e. 8 órakor a Scholz-sörházban.

— **(Havi Boldogasszony.)** Hétfőn lesz Havi Boldogasszony napja, mely Pécs város katolikus lakosságának fogadalmi ünnepe. Kies fekvésű Havihegyünk megtelik erre a messze vidékről jött zarándokok ezreivel, kik már vasárnap este érkeznek a legnagyobb részben. Vasárnap este hat órakor lesz a bucsut bevezető *áldás* a havihegyi kápolnában; hétfőn reggel öt órakor pedig *csendesmise*. A havihegyre hétfőn reggel 6 órakor indul a körmenet a székesegyházból, melyet dr. *Kelen László* fog vezetni, felérkezése után ünnepélyes szentmise, utána három nyelven szentbeszéd és pedig: *Kimmel Kamill* ferenc-alól, hogy *elsárják* a közutakat, mert kevés a víz és ezt a keveset is pazarolják mindenfelé. Szenzáció volt az is, hogy *az első automobil* e héten ment végig Pécs utcáin, hangoztatván monoton beszédét:

— Tőf . . . tőf . . .

Mert ma a legdivatosabb, de még a vidéken nem is ismert közlekedési eszköz az *automobil*. Arról verselnek az alkalmi költészet poétái, a novellák hősei is az automobilon csókolóznak először, sőt a politikában is szerepe jutott a csodaszekernek, a párisberlini verseny révén, hol a győztes Fournier nek hurráht kiállítottak a németek. A csodaszeker bevonult Pécsre is. A kik utaztak rajta, itt Pécsen megittatták — benzinnel és tettek vele séta kocsizást a városban. Természetesen, hogy óriási nézőközönsége akadt az automobilnak, mikor mint a nóta mondja — *az assz falton végig tőfő tőfő-tőfő tőfőgött*. Míg a városban jártak, igen kellemes volt ez a kocsizás. Hanem mikor kértek, mintha szárnya nőtt volna az automobilnak, elkezdett rohanni, repülni. Az ördögös gép emberei hozzá vannak ehez szokva, de a ki nincs, majd lesepri a szél, nem lát, szédül s mikor szóhoz jut hogy már tovább nem megy: látja, hogy mérföldeket haladtak. Nem kisebb dolog volt ez a hozzá nem szokott emberre, mint akár a léghajózás. És bárhol vigan gurul végig a fehér színű, széles gummi-kerekes gép az uton s egyszerre visszafelé indul s úgy farol vissza, a hogy akarják. Egyszerűen boszorkányos csoda az a tőfőgő gép, melyen utazni ha hasznos is, de nem mindig jó, míg hozzá nincs szokva az ember.

Mert a fő igazság ebben a létben, hogy — meg kell szokni mindent.

Kővágó Őrs.

rendi szerzetes magyarul a templom déli oldalán, *Walter József* németüröghi plébános a templomban németül és *Jakics Szilveszter* ny. plébános horvátul a templom északi oldalán, 10 órakor nagymise, délután 3 órakor litánia, 5 órakor áldás.

— **(Szabadságon.)** *Opris Péter*, posta és táviráda igazgató, f. hó 5 én (hétfőn) hosszabb szabadságra fog menni. A szabadságot Wörishofenben tölti, valószínűleg csak a jövő hó első napjaiban tér vissza.

— **(Felmentett főispán.)** *Bíró Thorocskay Viktort*, Hódmező-Vásárhely főispánját a király ez állásától — saját kérelmére — felmentette s helyébe dr. *Lukács György* békésmegyei főispánt Hódmező-Vásárhely főispánjává is ideiglenes minőségben kinevezte.

— **(Áthelyezés.)** A vallás- és közoktatásügyi min. kir. miniszter *Kardos Ignác* szegvárdi államilag segélyezett közs. polgári iskolai rendes tanítót jelenlegi minőségben áthelyezte a német-palánkai állami polgári fiu és leányiskolához és egyszersmind az igazgatói teendőkkel megbízta.

— **(Himen táblája.)** A pécsi állami anyakönyvvezető hivatalnak házassulandók kihirdetési tábláján e héten a következő új jegyespárok nevei olvashatók:

Geltsch Frigyes Dániel, ág. ev., Pécs — *Dávid Ilona* Katalin Mária, rk., Pécs;

Bodensteiner József, rk., Pécs — *Balog Anna* rk., Pécs;

Jernovits Lajos, rk., Pécs — *Guzsó Erzsébet*, rk., Pécs;

Kis Mihály, rk., Pécs — *Opora Mari* rk., Pécs;

Wagner József, rk., Pécs — *Czeininger Teréz*, rk., Pécs;

Göntér István, rk., Pécs — *Szeleman Teréz*, rk., Pécs;

Mutter Ödön, rk., Szentlőrinc — *Bieber Juliana*, rk., Pécs;

Klein Gyula, izr., Pécs — *Czeisler Flóra*, izr., Pécs;

Scheer Adolf, izr., Pécs — *Eizner Gizella*, izr., Nagyfalu;

Wehowetz Győző, rk., Bács — *Appl Franciska*, rk., Bács;

Myskovszky Emil, rk., Pécs — *Fischer Ella*, rk., Pécs.

— **(Tiltott visszerzés.)** Tegnapelőtt a városi mérnökséghez titkos feljelentés érkezett, mely szerint a pécsi *Engel* fürdőben éjjelenként tiltott módon használják a vízvezetési vizet oly módon, hogy az egyik szomszédos, a Siklósi-országút 52. szám alatt levő és szintén *Engel* tulajdonát képező bérház magánvezetékét éjjelenként kinyitják s a mosókonyha csapját tömlő segítségével egy titkon készített földalatti vezeték csapjával kötik össze s ezen a földalatti vezetéken át vezetik a vizet az *Engel*-fürdőbe. Eme feljelentés folytán *Rauch* János főmérnök két tanuval, a vízvezetési szerelővel és egy rendőrrel éjjel megleste ezt a manipulációt s *konstatálta, hogy a feljelentés minden részében való és igaz*. Ezekután a főmérnök *Engel*, annak *Mádl* János nevű gépésze és a siklósi országút 52. szám alatti ház egyik lakója: *Breuer Miksa* ügynök ellen megtette a feljelentést. Egy városi csapvizsgálót pedig, aki azzal van vá-

dolva, hogy az *Engel* fürdőben történt üzelmekről tud, *állásából nyomban elmozdították*. Az ily tiltott módon fogyasztott víz mennyisége éjjelenként 150—200 hektoliterre tehető. *Engel*, a főmérnök által kihallgatva, előadta, hogy ezek az üzelmek az ő tudtán kívül történtek s csak a fürdőgépész hanyagságának folyományai, amennyiben a gépész éjjel lett volna köteles a gőzszivattyúval megengedett módon vizet szivattyúzni a fürdő rezervoárjába, de kényelmi szempontból célszerűbbnek találta a szomszédos ház vízvezetékét megcsapolni. Ez ügyben a vizsgálat tovább folyik s a vizsgálatot teljesítő rendőrség bizony jól tenné, ha kiterjesztené azt azokra a mulasztásokra is, melyek abba a szomorú helyzetbe hozták a várost, hogy olyan kiválóan nagyfontosságú közegészségügyi intézmény számára, minőknek főleg a mostani nagy hőségben a nyilvános fürdők tekintendők kell, nem tud vizet szolgáltatni s e mellett hegyi forrásaink vize most is felhasználatlanul folyik keresztül a városon. Éppen ma kaptunk egy olvasónktól levelet, melyben figyelemztet, hogy *a szigetkülvárosban a kassárnya mellett még ebben a nagy szárazságban is egész patakban folyik el a hegyi források kristálytisztá vize és ez már egymaga is képes lenne egy 80—100 mm. atmérőjű csővezetékot megtölteni*. Ha ezt olvasva összevetjük a fent ismertett tilos visszerzéssel, bizony nem tudjuk hamarosan, mit kelljen inkább elítélnünk: azt a tilos visszerzést-e, a mely utóvégre is ebben az afrikai hőségben közszükséglet képező üzemhez lett felhasználva, vagy azt az abderai állapotot, amely szabadon hagy elfolyani egész patakokat s a vízszükség orvoslására nem tud kieszelni más módot, mint büntető rendszabályokkal korlátozni az anynyira szükséges vízfogyasztást.

— **(A cséplőgép áldozata.)** Sásdi levelezőnk írja: Megint a könnyelműség és neamtörődésnek lett áldozatává egy élet. — Ugyanis tegnap reggel 8 órakor, midőn *Szabó* János, hórnyéki telkes gazda gabonáját csépelte, 10 éves egyetlen fia hajtotta a lovakat, miközben ostorát a gép korongja elkapta és sodorta. A kis fiu az ostort minden áron megszabadítani akarván, a fiut is odarántotta úgy, hogy a gép összetörte és azonnal meghalt. Persze az egyetlen fiu felett a szülők most sirnak. Sirthatják is, mert ennek a saját vigyázatlanságuk az oka.

— **(Esküvő.)** *Farkas* György mucsii (Tolnamegye) községi jegyző folyó hó 1-én délután 4 órakor tartotta esküvőjét *Herner* Margit Juliával, *Herner* Ferenc és neje leányával, Vaszáron. A polgári házasság-kötés után, a mely *Szabó* Gyula körjegyző, állami anyakönyvvezető előtt ment végbe, a plébánia templomban *Kövesdy* János, volt vaszári, jelenleg kányai plébános, a menyasszony családjának régi, bizalmas barátja, könyekig megható, remek beszéd kíséretében részesítette egyházi áldásban a boldog frigyét. Nyoszolyó leányok voltak: *Kutasi* Iluska, *Kapus* Blanka, *Molnár* Terka stb. Az estebéd elköltése után természetesen táncra perdült az ifjuság s laudatlan jó kedvvel járta a késő hajnali órákig.

— **(Még egy vállalkozó.)** Az új városi vízmű árlejtéséről irt közleményünkben — a beadott ajánlatok tömkelege miatt téve-

désből — kimaradt *Borza Ignác* (Pécs) szóbeli ajánlata, ki a cserepesmunkákra nyolc %^o-os engedménnyel tett ajánlatot. Ezt most annál inkább is közöljük, mert a cserepes munkákra tett ajánlatok között eszerint a *legjutányosabb* éppen *Borza Ignácé*.

— (**Jelentés a vizről.**) A Tettye forrás vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: Folyó hó 3-án reggel 6 órakor a tettyei vitzartóban 675 kb., az el-lentartóban 730 kb. viz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 1085 köbméternek találtatott.

— (**Felülvizsgálat.**) A megyei katonai vegyes felülvizsgáló bizottság ma reggel nyolc órakor felülvizsgálatot tartott a várme-gyeháza közgyűlési termében, báró *Fejérváry Imre* főispán, polgári elnök elnökléte alatt, míg polgári részről mint orvos *Jellasi István*, vár-megyei tb. főorvos jelent meg. Jelen voltak még a közöshadsereg részéről *Udvarnok Győző* ezredes, a honvédség részéről *Pannos Alajos* tábornok. Felülvizsgálatra három ujonc került, kik közül kettő bevált katonának.

— (**Őrült a buza-téren.**) Az éjjel, a kísértetek órájában, úgy éjfélután egy óra-kor, a buza-téren egy fehér alak járt fel s alá. Szerencsére ez időben nem megy a buza tér felé se gyerek, se asszony, a ki megijed-hetett volna tőle, hazajáró lelket sejtven benne; legfeljebb egy két lump atyafi, a kik meg nem igen törődnek berugott lövel egy kísértettel, mert hiszen ugyis százat látnak helyette, káprázván a szemük a beszédett italtól. S a buza-téren sétáló fehér alakot végre is a rend-

őrök közelítették meg, a mikor is kitűnt, hogy az egy csendes őrült, a ki ingben és teljes éjszakai toalettben volt. *Thurzó János* 24 éves fiatalember az illető, *Thurzó István*, Eisner féle téglatelepi munkás elmebeteg fia, ki megszö-kött hazulról az ágyából s bejött a városba, egészen a buza-térre. A legéayt bevitték a bu-daikülvárosi rendőrlaktanyába; reggel pedig az apja haza vezette.

— (**Vizpazarlás a Schlauch-féle villatelepen.**) A nevezett villatelepet in-telligens közönség lakja, mely a vízhiány szo-moru következményeit — épen értelmiségénél fogva — könnyen felfoghatja. Hiszen a legtöbben át is látják ezt a Schlauch-féle villatelepen s ugyszólván fősvénykednek a vízzel, de van egy két család, a mely most sem kiméli a vizet, dacára a tanács felhívásának, dacára a lapok felszólalásainak, hanem naponként meg-öntöztetik cselédjeikkel a lakásuk körül elte-rülő kertet a közkútból hordatott vízzel. Ezt még azok is megteszik, mint biztos tudomá-sunk van róla, a kiknek állásuknál fogva kö-telességük volna a vizpazarlást minden lehető módon megakadályozni. Felhívjuk a hatóság figyelmét e visszaélésre! Azonkívül — mint halljuk — némelyek gyermekeiket is oda en-gedik a közkúthoz s azok ott a vízzel játsza-nak, elpocsékolván azt. — A mostani szorult időben egyáltalán nem szabad megengedni, hogy a vízvezeteki vizet kertek öntözésére használják s azoknak, kik tényleg ezt meg-cselekszik, polgártársaik iránt nincs lelkük. A legszigorubb ellenőrzést kérjük. — E helyütt

kötelességünknek tartjuk megemlékezni a *vár-megyei hajdukról* is. Láttuk már néhányszor, hogy pazalják a vizet. Mielőtt az üveget tele-eresztenék vízzel, hagyják a csapot folyni s mikor már tele van az üveg vízzel, még az-után is nyitva hagyják egy ideig a csapot. Ezt nem egyszer láttuk! Tessék őket rendre-utasítani.

— (**Országos vásár.**) Holnap délben kezdődik a budaikülvárosi vásártéren a havi országos vásár. Ez országos vásárunk szokott a leglátogatottabb lenni s tekintve, hogy hét-főn van a havihegyi bucsu is, most bizonyára sokkal több lesz a nép, mint máskor. A mai időből következtetve, lehet, hogy a nagy me-leg is megenyhül s az országos vásár minden tekintetben jól fog sikerülni.

— (**Ellopott befőttek.**) Kinek mi-hez van „dunsztja“, azt tartja a példaszó, ab-ban ezermester. A kinek tehát épen a „dunsz-tok“ a az hogy a befőttek lopásához van a „dunsztja“, azt értékesíti is. Így tett valaki *Pirkheffer* Endre, tengődi lakos befőtteivel, mert a napokban álkulescsal behatolt az élés-kamrájába s onnan egész sereg befőtteit el-lopott. Az ismeretlen tolvaj kilétét nyomozza a rendőrség.

— (**Tűz Barcson.**) Barcson tegnap-előtt délután a *Krikhahn*-testvérek házában tűz ütött ki, a mely a nagy szél következtében gyorsan terjedt. Összesen 4 ház és 10 mel-léképület égett le. A házak biztosítva voltak.

— (**Egy pár papucs.**) Három szu-ronyos baka vonult be egy bakával a vasut-

kül, hogy *Antoinette*t értesítette volna, felült a vonatra, mely a Champagne felé indult.

Ugyanaz nap, a melyen *Jakab* gyorskocsin *Auberi*-vebe érkezett, *Evonyme* ismét látogatást tett a kötél-verő utcában, hogy ott töltsen el a délutánt.

Antoinette és *Evonyme* egyedül voltak a szalonban, melynek a terraszra nyíló ajtaja ki volt tárva. *Antoinette* a zongora mellett ült s föl-váltva zongorázott és dalolt, míg *Evonyme* a divánon ült epekedve. Behunyta szemét, hogy a zenét élvezhesse, időnként föl-főlnyitotta aztán, hogy *Antoinette* karcsu termetét, széles vállait, fejét és a nyakára leomló fürtöket szemlélhesse.

Antoinette a menuettet *Don Juan*ból kezdte játszani. *Evonyme* lelkesülten ugrott föl.

— Kérem, kezdje el még egyszer elülről! — kiál-tott föl. — Ez a dicső zene bámulatosan fokozza kép-zelőtehetségemet. Soha sem hallhatom ezt anélkül, hogy fiatal táncosokkal megtelt termet ne látnék magam előtt, minden csoportban nevetés és csevegés; a párok némán lejtének el s mélyen meghajtják magukat; egy szöglet-ben egy táncos ül kedvese háta mögött, édes szavakat suttogva a fülébe, ki aztán a fiatal embert a legyezőjé-vel hol biztatni, hol fenyegetni látszik. E fiatal párt az-tán ötven évvel később idézem magam elé, ha már a temető hantjai alatt pihennek, látom a mint a zene hangjaira sirjuktól kikelnek, mint régi kísértetek jelenve meg előttem.

Egyszerre a kert porondja recsegett valakinek a léptei alatt és ez a nesz megszakitá *Evonymen*ek szó-

vagyok-e én cserélve, avagy még mindig testestől lelkes-től ugyanaz az *Evonyme* vagyok-e, mint tavaly voltam. Én, kit a nők különben oly keveset érdekeltek, egészen zavarba jövök s gondolkozom, tündööm, ha egyedül va-gyok *Antoinette*vel. Azt lehetne hinni, hogy ez a csintalan leány bajtalt adott nekem s én valóban azt hiszem, hogy szerelmes vagyok belé. Annyi bizonyos, hogy nem álmod-tam, karja még az imént is oly kedves odaadással nyu-godott e karomon, szeme mosolygott rám s ujjai ajkamat érintették. Én egyáltalán nem vagyok képzelgő, azon-ban hangja, mikor velem beszélt, oly gyöngéd kifejezésű volt, a minőt nála még nem tapasztaltam. Jól mondja *Salamon* pap a nőről, hogy az a vadásznak a szerszá-maihoz hasonlít; szive hurok, kezei békók. Se baj! Van a szerelemben valami szép, különösen a fejledező szere-lemben, ennek kedves ügyetlenségével, sóhajaival, néma-ságával és kimondhatatlan bátorságával. Óh, azok a sze-deritől megfeketedett finom ujjak. Még most is úgy érzem, mintha ajkamat érintenék.

A mint *Val-Clavint* megpillantotta, megszakitá kel-lemes magánbeszédét s felocsudott ábrándjaiból. •Uram, teremtem! — kiáltott föl, — *Jakab*ról egészen megfe-ledkeztem, róla, ki sziklát épít a barátságomra! Nos, én nem élek vissza bizalmával.

Az áldozatkészre szilárdul elhatározva magát, is-mét látogatást tett a kötélverő utcában, amaz erős meg-győződéssel, hogy senki sem fogja észrevenni ama válto-zást, melyen lelke keresztülment. Szerencsétlenségére mit sem tudott elpalástolni s ama levelekben, miket *Jakab*-hoz intézett, akaratlanul is föltarta érzelmeit.

ról a szegzárdi igazságügyi palotába, hogy törvény elé állítsák Rédl András, budapesti bakát, a ki azzal volt vádolva, hogy az elmúlt évi október 2-án Ó-Dombóvárrott lezajlott verekedés alkalmával ellopta Fukszberger József, kurdi lakos papucsát. A baka a törvényszék előtt a terhére rótt cselekményt tagadta és mivel azt bizonyítani senki sem tudta, a vád alól felmentették. Egy papucsért tehát hármas kísérettel jelent meg Szegzárdon Rédl András, a ki különben gyűlöli a katona életet, a miért már meg is szökött s azért most is a katonai fogházból kísérték Szegzárdra.

— **(A Pécsi Kath. Legényegylet)** holnap (vasárnap) tartja énekkal, szavallattal és tekeversénnyel egybekötött kerti ünnepélyét Kórodi zenekara mellett. A tekeverseny győztesei érdekes nyereménytárgyban részesülnek. Lesz világposta és konfetti-dobálás. Este görög szobor-mutatványok. Kezdeté délután 4 órakor.

— **(Éjfél jelenet az utcán.)** Egy uriember éjfél tájban hazaballagván, háza kapuján a zár körül motozva, egy emberi alakot pillantott meg, melyet a sötétségben nem ismert fel. Az első pillanatban betörést sejtve, messziről rákiáltott az ismeretlenre:

— Ki az? Mit keres ott?

Az alak megfordult és siránkozó hangon megszólalt.

— Én vagyok az, uram. A világon a legszerencsétlenebb ember. Nem tudok hazatalálni, pedig milyen nyugtalanul vár már az én öreg anyukom!

Ekkor a ház ura ráismert egy öreg ismerősére, kit bizony szokatlan helyzetben talált.

— De urambátyám, miért éppen az én házamba akart behatolni?

— Dehogy akartam behatolni. Csak elvesztettem a kapukulcsot s azt hittem talán tévedésből ebbe a zárba dugtam, s most nem merem elereszteni, mert attól lélek, hogy elesem.

— Hát hol az ördögbe szokta a kapukulcsot hordozni?

— A nadrágzsebben. — De ne is keresse, nekem már ugyanis végem van. Itt kell töltenem az éjszakát, az utca kövezetén hálva. Látott-e már ilyen szerencsétlen embert?

— No-no öregem, majd előkeressük a kapukulcsot s aztán hazakisérem.

E szavakkal körültagogatta a magával tehetetlen szerencsétlen ember ruházatát; a mellényzsebben ráakadván a kapukulcsra, hazaszállította az öregot a portájára, hol az tulajadózó örömeiben meghálálta a szivességet s e szavakkal bocsátotta el jótevőjét:

— Uram! 77 év óta nem voltam ennyire berugva.

— **(A boldogság vége.)** Georg Sand és a hozzá hasonló lelkes hívei a szabad szerelemnek, a törvényes korlátok közé nem szorított páros életet tartják a legnagyobb boldogságnak. Erre azonban alaposan rácsafol Molnár János, egyik szomszédos községbeli lakos, aki egy Kuruc Istvánné nevű özvegyasszonnyal már huzamosabb idő óta élvezte a szabad szerelem boldogságát s most azzal a panaszszal állított be a községi elöljáróság-hoz, hogy szerelmes párja hűtlenül elhagyta, emlékül azonban elvitte magával a gazdának egy kétszáz koronás takarékpénztári könyvecskéjét. Az asszony után megindították a nyomozást.

— **(A honvédek összpontosítása.)** Mint értesülünk, a m. kir. 19. honvédgyalozezred Kaposvárról és Pécsről álmászó zászlóaljai a hét elején összpontosulnak Abaliget környékén. Az összpontosítás akként történik, hogy a 19. honvédgyalozezred kaposvári zászlóaljai ma reggel indultak el Kaposvárról s folytonos gyakorlatozással Sasdig menetelnek, hol negyedikén pihenőt tartanak. Ötödikén reggel — Abaliget körül — harcászati gyakorlatban összeütköznek az ezred pécsi zászlóaljával s gyakorlat után összpontosulva Kővágó-Szöllősen pihennek meg. — Innen az egész ezred Pécsre jön, honnan néhány napi pihenő után Tolnamegyébe menetelnek ezredgyakorlatokra.

— **(Tizkoronás bankók.)** Mióta a becsületes papir-forintos kiérdemült a forgalomból, az új államjegyek közül csak a husz-koronás piros bankót bocsátották közkezre, míg ellenben az öt forintos nem potolták eddig új bankópénzzel. De most már készülnek az új tizkoronás bankjegyek, amelyeket az Osztrák Magyar Bank szeptember hó másodikán fog kiadni. Akkor azután a vén ötös bankó, annyi küzdelmes esztendő után kivonul a forgalomból.

— **(Talált arany gombok.)** Találtatott két, tömör arany kézelőgomb. Igazolt tulajdonosa a rendőrkapitányságon átveheti.

— **(A Budapestre utazó közönség figyelmébe)** ajánljuk a székesfehérváros egyik legrégebbi és elsőrangú szállodáját, az Angol királynő szállót (Deák Ferenc-utca 1.) melynek tulajdonosa: Palkovics Ede — mint értesülünk — jutányos árengedményben részesíti vendégeit.

Jakab aközben az akadályokkal küzdött, melyeket előrelátott ugyan, de melyek mindamellett sem voltak könnyebben legyőzhetőek. Antoinette iránt való szerelméről, a család, melynek összerombolta terveit, boszankodással értesült.

Különösen anyja, ki mint vidéki nő, előítéllettel viseltetett a párisi nők iránt, felve gondolt e házasságra, melyet valóságos bohóságnak tartott. Ugy képzelte ő magának Antoinettet, mint pazarló, mulatságok után vágyó leányt, kinek semmi hozománya nincs s a gazdasághoz sem ért semmit.

A kifogások, melyek mindig az általa tervezett házasság előnyére ütöttek ki, tömegesen kerültek elő, majd rimánkodások következtek s ezek gyötörték ugyan Jakabot, de nem rendítették meg.

E nyomasztó és küzdelmes harcok alatt érkeztek a levelek Evonymetől, telve titkolódzással és célzásokkal, melyek Jakabot meglepték és ingerelték. Másfelől Antoinette levelei sem derítették őt föl.

Akár könnyelműségből, akár ama hamis szándékból, hogy jegyesének a szenvedélyét fokozza és visszatérését siettesse, egyetlenegy alkalmat sem mulasztott el, hogy ne említse Evonymenek epedő szerelmessé való átalakulását, gyöngéd figyelmességét, különös ötleteit és sóhajtozásait. Evonyme kísérte őt minden sétájánál, gondosan öltözködött, keztyűt huzott, virágot tűzött gomblyukába s nem pipázott többé.

Egy, szeptember hó elején kelt levelében következőleg irt Antoinette:

•Ismered e a lafoyei erdőséget? Képzeld, ott mi el-

tévedtünk, én és Evonyme tegnap reggel. A mi barátunknak csekély helyismerete lévén, nem tudta az Auberivebe vezető utat megtalálni. Igéző, de nem a valódi ösvények utvesztőjében tévedtünk el, míg végre eljutottunk, találd ki hová? Santevogebe, hol mi kettecskén reggeliztünk meg. De azért ne vondd össze fekete szemöldököd a féltékenység miatt! Én nem tudtam tovább tűrni az éhséget s kegyetlenség lett volna engem éhgyomorral engedni haza, mert utközben összeroskadtam volna. A reggeli Evonymet lelkesültségre ragadta s utközben aig tudtam kikerülni, hogy iszalagból font koszorúval meg ne tiszteljen.

Efféle, könnyelmű hangon irt levelek nyugtalanították és busították Jakabot, nem mintha Antoinetteben kételkedett volna, mert ő szilárdan bizott e leánynak vonzalmában; hanem boszantotta ez a könnyüvértéség, nem szerette ezt a komolyságihiányt, féktelen függetlenségi hajlamát s a közvéleménnyel nem törődést. Bohóságai csak följosítják anyját a kifogásokra, melyek őt kihozták sodrából.

Szinte remegett attól a pillanattól, a melyben Antoinettet majdan be kell mutatnia a családjának. Kedvetlensége fölül azonban mit sem irt a leánynak, de nagyon vágyott Auberivebe visszatérni és e balgaságokat korlátozni s ami legszükségesebbnek látszott előtte, a leány szokásainak új irányt adni.

Az elutazási vágy arra ösztönözte Jakabot, hogy szilárd elhatározását érvényesítse s inkább kiserőszakolta, semmint megnyerte szüleinek beleegyezését, aztán anél-

— (Ejjeli gyakorlatok.) Üdvös és humánus rendeletet bocsátott ki a honvédelmi miniszter. Tekintettel az országban fellépett nagy hősekre, elrendelte, hogy a csapatok gyakorlataikat addig, míg a meleg a normális fokra csökken, az éjjeli órákban tartják meg.

— (Valódi esztétargyak) tömör nehéz kivitelben, nevezetesen teljes evőkészletek pompásan összeállítva, szép ezüst asztali állványok, sütemény és névjegy kosarak, csinos felszolgáló tálcák, pazar, szép kivitelű thea, kávé, cognac, fagyalt és punsch szervizek igen gazdag választékban, megtekinthetők Schönwald Imrénél.

Idegenek Pécsen.

— Augusztus 3. —

Vadember-szálló. Schiller Vilmos, bórkereskedő, Budapest. Krainer Endre magánzó, B.-Ujlak.

Mátyás király-szálló. Kasson Pál, hivatalnok Nagy-Bajom. Piffner György, vendéglős, Csokonya. Tóth Ferenc, kereskedő, Schönberg. Spettl Imre járási irnok, T.-Tamás, Vajda István, fiakkeros Szerajevó.

Magyar király-szálló. Gálík János utazó és neje, Temesvár. Szita István és neje bérlő.

Vadászkürt-szálló. Szántó Pál, magánzó, Pincehely. Szántó György, magánzó, Dalmand. Szántó József, magánzó, Dalmand. Schwarzkopf Ferenc, ügynök, Pécs.

Pécs szab. kir. város

meteorológiai állomása jegyzetei

1901. aug. 3. délután 2 órakor.

Barometer (redukált) = 759.3 mm. (emelkedő.)

Hőmérsék = 20.2 °C.

maximuma: 28.5 °C. } tegnap.

minimuma: 20.5 °C. }

Párányomás: 15.5 mm.

Relatív nedvesség: 90. %.

Harmat pont: 16.9 °C. (Zivatar-vonal.)

Felhőzet: 10¹ Str. ●

Szélirány s erő: NV. 1. —

Csapadék 24 órai 0.5 mm. ● K.

Időjelzés, műszerek jelzése nyomán: Vált. felh. enyhe, esőre hajlamu i. v.

Dr. Czire.

Művészet, irodalom.

Irodalmi esemény.

Pécs, 1901. aug. 3.

Irodalmi esemény van készülöben. Arról van ugyanis szó, hogy nemzeti irodalmunk összes elhunyt nagyjainak munkái egyöntetű, diszes kiadásban kerüljenek a magyar nemzet kezébe: egyöntetűen, diszesen és olcsón, 55 csinosan kötött és könnyen kezelhető kötetben.

Balassától és Zrinyitól Arany Jánosig mindent magába foglal ez a kiadás, a mit költői irodalmunk maradandó becsüt fölmutathat. De nemcsak költőink munkáit: gr. Széchenyi István, Deák Ferenc, Kossuth Lajos, br. Kemény Zsigmond munkáinak legjavát is. A „Magyar Remekírók” tehát nagy költőink s íróink olyan kiadása lesz, a milyenre évtizedek óta vár a magyar nemzet s arra való, hogy olvassák, mert elhagyja azt, a mi másod- vagy harmadrangu, avagy a mi csupán a tudós kutatót érdekli.

A régebbi írók műveit irodalmi értékekhez s irodalomtörténeti jelentőségükhöz mért megválogatásban, az ujkori írók (nevezetesen Arany, Vörösmarty, Petöfi, Tompa, Garay, Bajza, Czuczor, Vajda, Arany László, Szigligeti, Madách, Reviczky, Csiky) műveit lehetőleg teljességükben, mindenesetre főműveikkel fogja felölelni.

A Franklin Társulat, mint e korszakos irodalmi vállalat kiadója, ezzel a vállalatával nagy meglepetést szerez a nemzetnek. Évek óta készül rá; egymás után szerezte meg terve kivételéhez jeles íróink munkáinak kiadói jogát s most, hogy Arany János művei is tulajdonává lettek, siet annak megvalósításával s 55 tekintélyes szép kötetben egyesíti nemzetünk szellemi munkássága legjavának summáját s azzal a nagy gondossággal, melyet az ilyen tekintélyes vállalat megkövetel. Ezért az egyes írók munkáit leghivatottabbjaink rendezik sajtó alá s látják el életrajzzal. Élükön Gyulai Pál, Beöthy Zsolt, Berzeviczy Albert, Kossuth Ferenc, Eötvös Károly, Rákosi Jenő, Lévy József, Vadnay Károly, Heinrich Gusztáv, Riedl Frigyes, Badió Ferenc, stb.

Az eszme, mely a kiadó társulatot e nagyjelentőségű vállalat közrebocsátásánál vezérli, az, hogy lehetővé tegye minden családnak a magyar nemzet jeles és remek íróinak megszerzését, épp úgy, a hogy a művelt külföldi is a legszegényebb jövedelmű család is legelső sorban a nemzeti classikusok birtokába jut.

A kiadó Franklin-Társulat e nagy vállalat részletes programját ősszel fogja közvételre és ugyanakkor a kiadást megindítani. Kötelességének tartja azonban már most, — a közönség saját érdekében, — a figyelmet e korszakos vállalatra felhívni, hogy megtévesztések ellen megóvja. A hírlapokban ugyanis néhány nap óta »Képes remekírók könyvtára« cím alatt egy vállalat hirdettetik, melynek címe félreértésekre adhat alkalmat. Ily félreértések vagy megtévesztések kikerülése végett hangsúlyozni szükséges, hogy a — magyar remekírók gyűjteménye kizárólag és csakis a Franklin-Társulat kiadásában jelenhetik meg, mivel ez a társulat ez idő szerint a nagy magyar írók kiadási jogainak kizárólagos tulajdonosa.

Törvénykezés.

§ Megszűnt csőd. A pécsi kir. törvény szék mint csődbíróság közhírré teszi, hogy a Lengyel Jakab pécsi lakos ellen nyitott csődöt a hitelezők beleegyezése folytán megszüntette.

Közgazdaság.

Vidéki kiállítások.

Pécs, 1901. augusztus 3.

Ebben a hónapban három vidéki kiállítás nyílik meg. Az egyik Makón, a másik Mármarosszigeten, a harmadik Kecskeméten. Három nagy vidék mutatja be ezeken a kiállításokon mind azt, a mivel részt vehet a nagy gazdasági és kulturális versenyben.

Ezek a kiállítások nagy jelentőséggel bírnak. Legalkalmasabbak arra, hogy föltüntessék egy-egy vidék egész gazdasági és kulturális életét.

A vidéki kiállításokon az illető vidék teljes szabadsággal fejtheti ki összes erejét. Megmutathatja mindazt, a mivel rendelkezik. Föltüntetheti nemcsak azt, a mije van, hanem rámutathat arra is, a mije hiányzik. Ráterelheti a közfigyelmet arra, a mit az illető vidéken keresni és megtalálni lehet, arra is, a mit az illető vidéken fejleszteni, támogatni, vagy épenséggel kezdeményezni kell.

A vidéki kiállítások abból a szempontból is hasznosak, hogy szinte ünnepies alkalmakat nyújtanak a nemzet különböző elemeinek arra, hogy egymással megismerkedjenek. Egy kiállításnak mindig van kisebb-nagyobb csabító ereje, mely tülterjed egy város, vagy egy megye határára.

Legnagyobb jelentőséget a vidéki kiállításoknak azonban az ad, hogy erős fejlesztő hatásuk van a gazdasági és kulturális élet minden ágazatára. Ipar, kereskedelem, mezőgazdaság és a közművelődés tényezői arra tö-

rekednek, hogy kitűnjenek abban a körben, melyben élnek, s melyben egymással nemcsak versenyre kelnek. Ebben a törekvésben meghatározóduak az erők, finomodik az izlés, fokozódnak az ismeretek. És az elért sikerek biztató hatásai érvényesülnek a jövőben is.

A vidéki városok fejlődésének érdekeit tehát kívánatosnak teszik, hogy ily kiállítások minél több helyen rendeztessenek!

□ **Gazdasági tudósítás.** Az aratásnak vége: búgnak a ceplőgépek mindenfelé. Az eredmény vidékünkön, szalmára nézve, minden gabonaneműnél, átlag gyenge, míg szemre nézve a rozs kivételével, jó közepes, sőt itt-ott jónak mondható, annak mennyiségét tekintve, de nem így a minőséget, a kvalitást illetően, amennyiben a rozs apadtas szemű, a buza pedig több helyütt üszögös, szurkos. Egy magyar hold (1200 □ öl) föld buzatermése 8—12 (20 kévés) kereszt között váltakozik, amely keresztent 60—70, sőt 80—81 kg. szemet is adott, így az átlagos buza-hozam, magyar holdankint 8 mm.-ra tehető; az őszi árpából (tavaszt csak kivételesen termelnek) ugyanolyan holdankint 6—7; rozsából pedig csak 5—6 mm. a szemes termés mennyisége, de amíg rozsban minőség nincs, az árpa minőségre nézve is elég megfelelő. Zabot tisztán nem igen termelnek, ami kevés van, az is gyengés. A takarmányul vetett zabos búkkönyök elég jól fizettek, holdankint 3 (kettős fogat) szekér takarmányt adván; a kaszáló rétek a múlt évinél nem kevesebb és jó szénát adtak; ugyanez áll a múlt évben vetett lóherések előszénájára nézve is, de úgy a rétek, mint a lóherések másod füve nagyon megsínylette a forróságot, a tegnap, csütörtök jött kevés, de szép eső aligha fogja őket helyre állítani, kevés sarjura van kilátásunk; az idén bevetett lóherésekre is későn jött az eső s így azoknak ez évben mi hasznát sem vesszük. A száraz időjárást ugyancsak megsínylették a lucernások is, vékony rendekben adván a honn levő u. n. istálló jószágok (tinók, ökrök) táplálására szolgáló zöld takarmányt, amire még jókor jött a tegnapi szép eső, amely nagyon kívánatos volt a már-már alig zöldült legelőkre is, aholkijáró jószágainknak már ugyszólván csak nyelni valójuk volt; a szépen kikelt, de szintén hervadni indult hajdinák (pohánka) is felüdültek a szép esőre, nemkülönben az eddig szépen fejlődött kukorica, répa, burgonya s e vidék nagyban termelt két speciális kerti veteménye: a paradicsom és ugorka is, mely utóbbit még, az előbbi már elég szép quantumban szállítják a pécsi piacra. Gyümölcsünk az egy kajszit ki véve, nincs; az alma-, körte- s szilvafák vagy teljesen üresen állanak, vagy csak itt-ott akad meg rajtuk egy-két szem, mint mondani szokás kostolól; a diófákban van ugyan elég gyümölcs, de mind fejtelten, térges leszen, aminek oka a fák lombosodásakor volt nagy cserebogár-járás. A mi kevés szőlő még és már van, igen szépen mutat; úgy az itt-ott még meglevő hazai, valamint az amerikai gyökérre oltott, jól gondozott, galic oldattal kellően permetezett tőkéről jó eredménnyel biztatóan csüngnek alá az egészséges, tömött szőlőfürtök; még az idej hold oltások egynemelyike is hozott fürtöt, ha bár ezeknek (most virágoznak) már nem lesz idejük a megérésre, csak u. n. kapás szőlőt adnak. Az elpusztult szőlőterületek rekonstruálása lassan bár, de évről-évre szépen halad, mindazáltal, mint a szőlős gazdák elkeseredetten mondják, az e tetítettbeni régi jó állapot soha sem lesz elérhető. (Kessői.)

TÁVIRATOK.

— **Miniszterek Bécsben.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata) Széchenyi Béla gróf és Hegedüs Sándor miniszterek Bécsbe utaztak.

— **Szilágyi Dezső hagyaték.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Szilágyi Dezső hagyatékának leltározását Budapesten ma reggeli kilenc órakor megkezdték. A hatóság részéről **Kerényi Béla**, kezelőtiszt és **Hegyi Károly**, becsüs; a család részéről Szilágyinak két unokaöccse: **Poyndr** Özséb és Dezső jelentek meg. A leltározást a cseledekkel kezdtek meg, hol az ingóságokat nyolcvankét koronára becsülték. Ezután az „Uj Idők“ számára fényképfelvételeket eszközöltek. A belső lakásban a leltározás napokig eltart. **Temérdek tárgy, könyv és kép** vár becsülésre.

— **Krüger a délafrikai háborúról.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A párisi „Figaró“ **Krüger** elnök meginterjuvolásáról cikket közöl, mely szerint **Krüger** kijelentette, hogy a közbenjárás érdekében egy lépést sem tett. A közbenjárásnak magától kell jönnie. A tisztességes békekötési ajánlatot nem ismétli meg. A boerok *csak akkor teszik le a fegyvert, ha biztosítják függetlenségüket; szabadságukat nem adják el.*

Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyzettek Pécs szab. kir. város 1901. évi augusztus hó 3. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermázsanként számíttatnak.

Buza ősz 14'—14'60; uj 14'—14'60; kétszeres ó — — —; uj 12'—12'80; rozs ó — — —; uj 12'—12'40
árpa ősz 10'80—12'20; tavaszi 13'60—15' — —; zab tavaszi — — —; uj 12'—12'40; búkköny — — —; kukorica ó 11'60—12' — —; uj — — —; széna 5'—6' — —; szalma 1'60—2'.

Kínálat: erős, mintegy 1200 gabona-kocsi volt a piacon.

Laptulajdonos	Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTAV	PLEININGER FERENC
	TAIZS JÓZSEF
	kiadó.

Nyilt-tér.

Köszönetnyilvánítás.

Fogadják mindazok, kik te-
lejheteretlen emlékü férjem, atyánk,
testvérünk és sógorunk

Tauszig Armin ur

elhalaloázsa alkalmával bennünket
részvétükkel felkerestek és azzal
fájdalmunkon enyhíteni igyekez-
tek hálás köszönetünket.

A gyászoló család.

Iroda-megnyitás!

Dr. Narancsik József
Ügyvédi irodáját
B.-Szent-Lőrinczen megnyitotta.

Dr. Szivér Lajos ügyvédi irodája

Pécsett,
Siklósi-országuton 40. sz.
házban.

(Pintér-fürdő mellett.)

Hirdetések.

Egy öt szobás

uri lakás

hozzátartozó mellék helyiségekkel és fürdő-
szobával, ugyanott

egy két szobás lakás

hozzávaló mellék helyiségekkel **jutányos**
árért kiadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Teljesen új

enphonion

hozzávaló kottákkal együtt eladó.

Bővebb felvilágosítás Kossuth Lajos
utcza 20. szám alatt kapható.

Nagy háztelek.

Gyár-utcza 18. szám alatt

a rajta levő építési állványok, felszere lések-
eszközök és anyagokkal együtt vagy kü-
lön eladó.

Tudakozódhatni: Vilmos-utcza 1. sz.
alatt d. u. 12—2 óra között.

Tőzeg klosettek!

Tőzeg-klosettet beszerez mindenki, ki **teljesen**
szagtalan árnyékszékét óhajt,
mert a tőzeg szagtalanít!!

Tőzeg-klosettet beszerez mindeki, ki a maga és
családjának **egészségéről** gondos-
kodik, mert a tőzeg **fertőtleníti!**

Tőzeg-klosettet beszerez mindenki, aki a minden-
féle betegségeket terjesztő pöcze-
gödrtől házából eltávolítani kívánja, mert az
ilyenre a tőzeg-klosettek használatánál többé
szükség nincsen.

Tőzeg-klosettek **kizárólag kaphatók:**

Kraus Istvánnál, Pécsett.

T. Kraus István urnak Pécsett.

Ezennel szívesen adom b. tudomására, hogy
a nekem szállított **tőzeg szóró klosettekkel tel-
jesen meg vagyok elégedve.** A klosettek kifogás-
talanul működnek és **teljesen szagtalanok.**

Pécs, 1900. június hó 10-én.

Tisztelettel **Dr. Mende Lajos.**

T. Kraus István urnak Pécsett.

Szívesen adom tanubizonyosságát annak, hogy
az Ön által szállított **tőzeg-árnyékszék** minden
tekintetben megfelelő, különösen hangsúlyozom, hogy
mióta ezek nálam használatban vannak és az emész-
tőgödrtől használaton kívül helyeztem, **az eddig min-
dig nedves falak egészen kiszáradtak.**

Pécs, 1901. május hó.

Tisztelettel **Dr. Czirer Elek**, főorvos.

T. Kraus István urnak Pécsett.

Ezennel igazolom és bizonyítom, hogy a me-
gyei árvaháznál már egy év óta ezen klosettekből **10**
db. van használatban és feltűnő szagtalan voltak,
csekély kezelési költségük folytán legmelegebben ajánl-
hatók.

Keller István, várnagy,
mint a megyei árvaház felügyelője.

T. Kraus István urnak Pécsett.

Ezennel szívesen kinyilatkoztatom, hogy a ne-
kem szállított **tőzeg klosettek teljesen meglege-
désemmre** beváltak és a még visszalévőket is miha-
márrabb átalakítottam.

Tisztelettel **Fodor Pál**, ügyvéd Deák-u. 1.

JÉGELADÁS.

A nagyérdemű közönség kényelmére az Ujsörgyár mától fogva
egész nyári idény alatt, naponként reggel 5 órakor két kocsi jeget
küld szét a házakhoz, egy vödör ára 20 fillér. Meg-
rendelhető levelezőlapon, vagy pedig telefon által. Telefon szám 20.

Ujsörgyár.

CSODA

Schweizből.

Alulírott cég megküld mindenkinek posta-utánvétellel, a kereskedelmi világban még nem létezett ár mellett

csak 3 koronáért

vámmentesen 1 drb különő, pontosan 24 óráig járó **órát 3 évi jótállással.**

Azonkívül kap mellékelve minden megrendelő egy aranyozott, finoman kidolgozott **óraláncot ingyen.** Ha az óra nem megfelelő, szívesen kicseréltik az, vagy az összeg visszaküldetik. Egyedül kapható csak a:

Schweizer Uhren-Engros-Etablissement Basel-Horbürg (Schweiz.)

Sok ezer elismerő-levél megtekinthető.

Két jó házból való fiu tanoncznak felvétetik.

Bővebbet a „Béka“-boltban (Irgalmasok-u.)

Teljesen **higany és ólommentes** ártalmatlan készítmény

„Hajnal créme“

elismert **biztos hatású kéz és arc-szépítő szer** eltávolít minden bőrtisztálanságot. Az arcbőrt bársonypuhává teszi és az arc szép, üde és ifju szint nyer.

1 tégely „Hajnal-créme“ 1 kor.

Kapható:

Krebsz Ödön

drogueria és illatszer üzletében **PÉCS, Irgalmas-utca 10. sz.**

A budai-külvárosi piac közelében levő, magánlakásnak való

csinos ház,

mely áll 3 szoba, egy téli és egy nyári konyha, pincze, kamara és padlásból, vízvezetékkel is el van látva. kedvező feltételek mellett, szabad kézből **eladó.**

Ára 1800. forint.

Bővebbet Orsolya-utca 33. szám alatt a tulajdonosnál.

Két jó házból való fiu tanoncznak felvétetik.

Bővebbet *Vajda Soma női- és férfi drvat üzletében* Pécsset (Ferencziek-utca.)

Katona-egyenruhákat

bizományba veszek, átalakítok, gyakorlat alkalmára jutányos árért kölcsön adok.

Polgári és katonai ruhák tisztítása.

1 Pejacevich nadrág tisztítása 30 kr.

Karpf Márton

polgári és katonai szabó

PÉCSETT, Sörház-utca 7.

Meseszerű hihetetlen!

olcsó a mi általánosán kedvelt és számos elismeréssel jutalmazott

10 óra-különlegességünk és pedig:

- Finom nikkel-remontoir, kitűnő, beosztva 36 órára, 1. rendű mű K. 5.-
- Legjobb kedvelt nikkel-anker remontoir Roskopff-rendszer » 8.50
- Fekete-fém remontoir 3 fémfedővel » 7.50
- Fehér-fém kettős fedéllel aranysegélylyel » 7.50
- Aranyozott rem. 3 aranyozott fedővel » 7.50
- Óriás nikkel horgonyóra » 10.-
- I-ső rendű ezüst ismétlő aranykerettel » 8.50
- Ugyanaz nők részére » 9.-
- I. rendű ezüst uri horgonyóra, 3 ezüst fedővel » 13.-
- Ugyanaz tula-ezüst » 15.-

Egy fajtából 3 óra vétele után vámmentesen megküldés. Egyes mintadarab 1 koronával többé jön. Szétküldés a pénz előre beküldése mellett, vagy utánvét mellett. Kicserélés megengedett. Olcsó árainkért már számos elismerést kaptunk ugy órákészítői mint kereskedőtől, miután jó és biztos kereslethez segítettük.

Uhren-Engros-Haus

S. Kommen & Co., BASEL, (Schweiz)

Fiók BREGENZ (Vorarlberg.)

Levélpost. 25 f., levelezőlap 10 f.

Ráczvároson

a vámház mellett lévő

korcsma helyiség

nagy kerttel, 2 istálló, 2 kocsiszin és hozzávaló lakással együtt berbeadó, esetleg jutányos áron eladó.

Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál

GLEICHENBERG gyógyhely

Indicatio: A légző- és emésztő-szervek mindennemű katarrusos meghűlésénél, valamint vérszegénységnél stb. Ellen-indicatio: aszkóránál.

Alkali muriatikus források: Constantin- és Emmaforrás; alkalikus muriatikus vasas savanyúvíz forrás: Jánoskut; tiszta vasas savanyúvíz: remeteforrás; savó, sterilizált tej (száraz étkezés) kefir, quelsool-belélegzés, fenyő-tű gőzök inhallálása, mindkettő magán-kabinban, respirációs-készülék; pneumatikus kamarák; édes ásványvizek és pezsgő kalorisátor fürdők, fenyőtű- és acélfürdők. — Nagy hidroterápius intézet, terep-kúra. Enyhe, nedves-meleg pormentes, szélcsendes levegő, erdős dombvidék.

Fürdőidény: május 1-től szeptember végéig.

BERGER-féle GYÓGY-KÁTRÁNY-SZAPPAN

orvosi tekintélyek által ajánlva, Európa legtöbb államaiban fényes sikerrel alkalmaztatik

mindennemű bőrkütegek

ellen, nevezetesen idült pikkely-sömör, koszos elősli kútegek, ugyszinten orr-rezesség, ótvár, fagydag, láb-huzódás, fej- és szakállkorpa ellen. A Berger-féle kátrányszappan tartalmazza a fa-kátránynak 40 %-át és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrányszappanoktól lényegesen különbözik. Családok elkerülése végett határozottan Berger-féle kátrányszappan megrendelése s az ismert védjegyre való figyelemzés kéri. Idült bőrbetegségeknek sikerrel alkalmaztatik a kátrányszappan helyett a



Berger-féle gyógy-kátrány-kénszappan.

A gyöngébb kátrányszappan

az arcbőr tisztálanságai ellen, a gyermeknek valamennyi fejbetegségei ellen feltétlenül használatos, mosdó és fürdés szappan mindennapi használatra szolgál 4070

Berger-féle glicerín-kátrányszappan

20% glicerint tartalmaz és finom illattal. Ára minden lejték használatra egyenként 35 kr.; dobozban 3 drb 1 frt, 6 drb 1 frt 90 kr. A többi Berger-féle szappanokból különösen kiemelendő: **Borax-szappan** a bőr finomítására, **borax-szappan** pattanások ellen, **carb-szappan** a bőr simítására himlőhegyeknél és mint **szappan** Berger-féle **fenyő fürdő-szappan** és **fenyő-pápa-szappan**, **Berger-féle gyermek-szappan** azonosan **borax-szappan** (25 kr.)

Berger-féle Potrosulfid-szappan

szesz orr, kiütés, bőrvizkeletesség és arcvörösség ellen (75 kr.), **szappan** igen hathatós.

Berger-féle kócos tej-szappan

szesz és arc tisztálanság ellen. Tannin szappan lábizzadás és hajkihullás ellen.

Berger-féle fog-szappan kőcsöngben

1. sz. rudas fogcsúknak, 2. sz. dohányosoknak. Ára 30 kr., a legjobb tisztító szer. A többi Berger-féle szappanokat illetőleg válnak a rüpitokra. Csak Berger-féle szappanokat kell követni, miután számtalan hatástalan utánzatok vannak. Gyár és főraktár: **G. Hell & Comp. Troppan.**

Tannin csokoládé

a hasmenést megszüntelő
gyermekes és felnőttek
részére.

1 drb. 40 fillér.

Kapható
a gyógyszertárakban.

Készítő:
**Sztraka Ödön,
MOHOL.**



Hét szobás ház

3 konyhával és 2 pincével, — több évi részletfizetésre is

igen olcsón eladó.

Megtekinthető naponként — szerda, szombat és vasárnap kivételével — délután 5—7-ig Egy kis lakás is kiadó, magán-soknak esetleg teljes ellátással.

Cím a kiadóhivatalban.

Üzlet-átvétel.

sitva, vagyok b. pártfogásáért esedezve, alázatos
Pécs, 1901. augusztus 1.

Van szerencsém a n. é. közönséget tiszteletteljesen értesíteni, hogy fivérem Spiegel József ur
Jokai-tér 6. szám alatti fiók-üzletét
mai napon átvettem és azt nevem alatt a jelen kor igényeinek teljesen megfelelően be-
rendezve tovább vezetem; ezen alkalommal alázatos kérésem, hogy kegyeskedjék szükség-
letüket u. m. fehérnemű, cipő, kalap, bőrönd, játékarukban stb. nálam fedezni.
A legjobb minőségű árukról, legolcsóbb kiszolgálásról a n. é. közönséget előre bizto-
tisztelettel

Spiegel Jákó.

Telefon
143.

TICHY ALADÁR

Telefon
143.

fémárugyár, épület- és műbádogos s vízvezeték-felszerelő-műhely

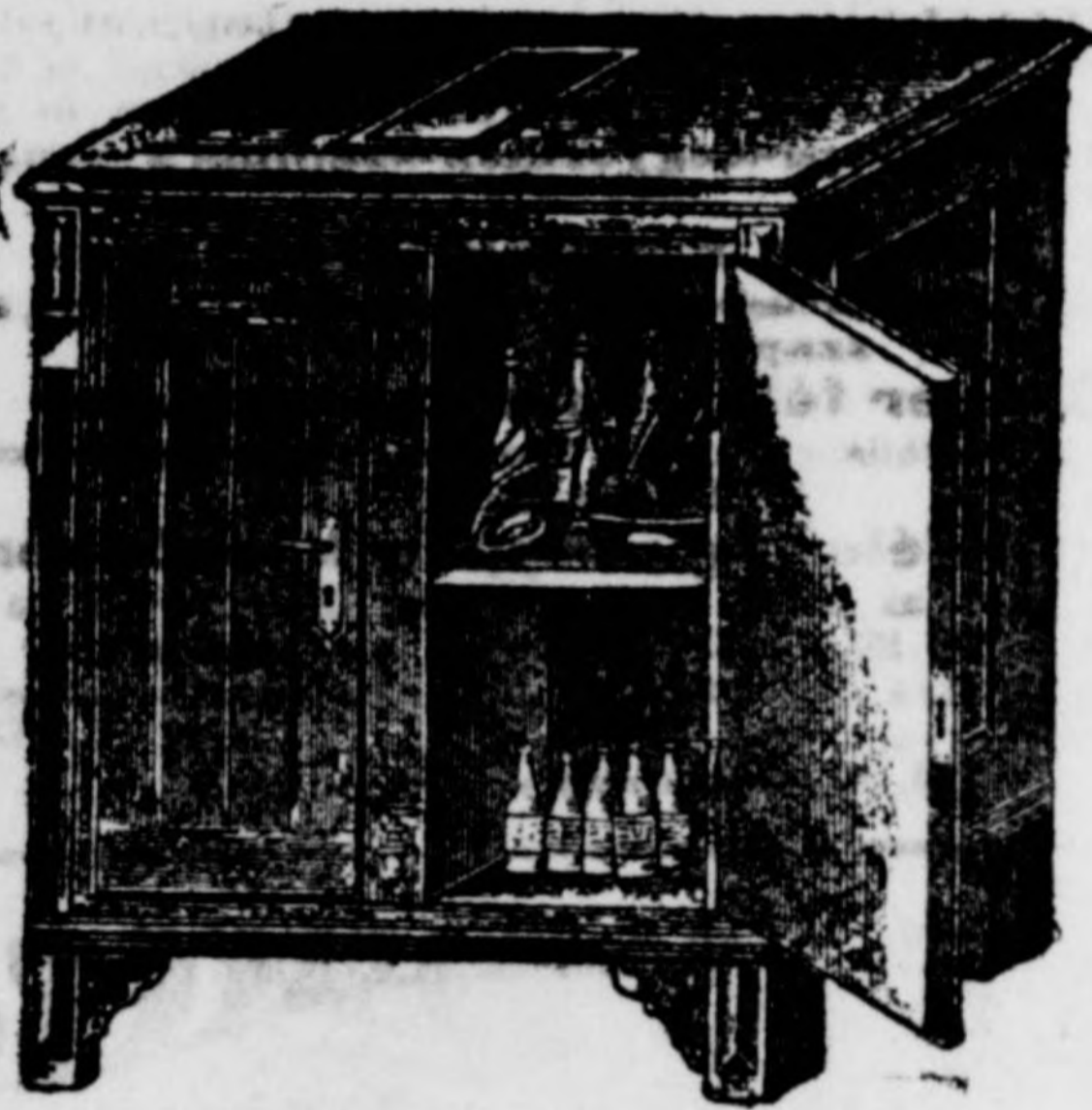
PÉCSETT, Jókai-(Kis)-tér 11. szám.

Készít épület- és diszmű (ornamentikai) bádogos munkát.

Elvállal vízvezeték-, fürdő-, csatornázás-, closett-villamos csengő és villámhárító berendezési munkát.

Nagy választékban raktáron **fürdő- és ülőkádak, jégszekrények, konyhaedények** stb.

Bádogtetők, tetőcsatornák, tornyok stb., valamint azok javítása és festése igen olcsón elvállaltatik, megrendelések mérték vagy rajz után gyorsan és pontosan eszközöltetnek.



Fürdő- és ülőkádak kikölcsönözhetnek.



Mindenki

meggyőződést

szereshet, hogy

Klein Sándornál

Pécs, Széchenyi-tér 7.

van a legolcsóbb, legjobb

férfi és gyermek-

RUHA

beszerzési forrás.

Rendkívüli **olcsó árak mellett** minden ruhadarab kitűnő minőségű szövetből, tartósan és izléseken van elkészítve.

Midőn még t. vevőim figyelmét azon kedvezményre is felhívom, hogy javítások és ruhák vasalását díjazás nélkül elvállalom, vagyok kitűnő tisztelettel

Klein Sándor.



622. sz.
1901.

Viszló község előljáróságától.

HIRDETMÉNY.

Viszló község előljárósága ezennel közhirrre teszi, hogy a község tulajdonát képező

korcsmaház

a hozzá tartozó 1/4 telek és 4 drb. szarvasmarha legeltetési jog 1902. évi január hó 1-étől 1904. évi december 31-ig terjedő 3 évre Viszlón, a község tanácstermében 1901. évi augusztus hó 11-én d. e. 9 órakor nyilvános árverésen bérbe fog adatni.

Kikiáltási ár 800 korona; bánatpénz 160 korona.

Egyéb feltételek Viszlón, az előljáróságnál megtudhatók.

Kelt Viszlón, 1901. évi július 29-én.

Kovács Ferenc
bíró.

HIRDETMÉNY.

Baranya-Monostor község tulajdonát képező

korcsmaház

összes melléképületeivel és egy hold kerttel együtt, 1901. augusztus hó 25-én d. e. 8 órakor Baranya-Monostor község tanácstermében megtartandó nyilvános árverésen, 1902. évi január hó 1-től 1904. évi december hó 31-ig terjedő időre, haszonbérbe adatik.

Az árverési feltételek a község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Baranya Monostoron, 1901. évi augusztus hó 1. napján.

Az előljáróság.